



给孩子讲莎士比亚

哈姆雷特

罗益民（中国莎士比亚研究会副会长）/ 主编

三目象 / 改编 林琳 张洁 / 绘



中国工信出版集团

电子工业出版社
Electronic Industry Press
<http://www.phei.com.cn>



给孩子讲莎士比亚

哈姆雷特

罗益民（中国莎士比亚研究会副会长） / 主编

三目象 / 改编 林琳 张洁 / 绘

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。
版权所有，侵权必究。

图书在版编目（CIP）数据

给孩子讲莎士比亚. 哈姆雷特 / 罗益民主编；三目象改编. — 北京：电子工业出版社，2017.6

ISBN 978-7-121-31522-0

I. ①给… II. ①罗… ②三… III. ①儿童故事—图画故事—中国—当代
IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第102960号

萌
地丽
顺诚彩色印刷有限公司
顺诚彩色印刷有限公司
工业出版社
北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036
×1194 1/16 印张：30 字数：432千字
17年6月第1次
17年6月第1次印刷

定 价：180.00元（全套10册）

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888，88258888。

质量投诉请发邮件至jimeng@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至jimeng@phei.com.cn。

本书咨询联系方式：（010）88254161转1860，jimeng@phei.com.cn。

欢迎来到“莎士比亚”的世界……



扫一扫，伴随音频，看故事、读故事、享受故事……



主编：罗益民

罗益民，北京大学博士，西南大学教授、西南大学莎士比亚研究中心主任，重庆市莎士比亚研究会会长、中国莎士比亚研究会副会长、国际莎士比亚通讯委员会中国代表、国际莎士比亚协会会员，重庆市翻译家协会副会长，中国英语诗歌研究会副会长，全国英国文学学会副会长。著有《时间的镰刀》、《天鹅最美一支歌》、《莎士比亚十四行诗名篇详注》、《中国学者眼中的莎士比亚》、《莎士比亚十四行诗版本批评史》、《莎士比亚阅读教程》等。

莎士比亚爷爷是世界上最聪明的人，听他讲的故事，和他交个朋友吧！

——罗益民



给孩子讲莎士比亚

哈姆雷特

罗益民（中国莎士比亚研究会副会长） / 主编

三目象 / 改编 林琳 张洁 / 绘

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING



William Shakespeare

威廉·莎士比亚，1564年4月23日生于英国碧波荡漾的艾汶河上的斯特拉福小镇。父亲约翰是皮革匠，后来发迹，德高望重，官至镇长，还做过几年的郡长。之后家道中落，小威廉只上过几年的“文法学校”，学过拉丁文和希腊语，读过一些古典著作，14岁时辍学，帮助持家。

威廉小的时候，巡回演出的戏班子来镇里演出，在他幼小的心灵上播下了爱好戏剧的种子，促使他立志当一名演员。

威廉18岁的时候，也就是1582年，他跟邻村26岁的姑娘安·哈瑟维结了婚，生了女儿苏珊娜，1585年又生下龙凤双胞胎朱迪斯和哈姆内特。后来，再来戏班子的时候，莎士比亚就跟他们到了伦敦。

几年后，莎士比亚在伦敦安顿下来。他住的地方，离大剧院、玫瑰剧院和帷幕剧院都很近，只有百步之遥。慢慢，他加入了一个剧团，作为剧作家成名了。1592年，他的一个剧本《亨利六世》在玫瑰剧院上演，他扮演了一个小角色，他的朋友理查德·伯比奇扮演了国王。这部剧大获成功，威廉·莎士比亚由此声名大振。

可是好景不长，一场前所未有的鼠疫袭击了伦敦，每天都有很多人死去。剧院被迫关门歇业，莎士比亚走投无路。根据伯比奇的建议，他找到南安普顿伯爵，伯爵资助他，成了他的文艺赞助人。为此，莎士比亚把自己写的《维纳斯与阿都尼》献给了他。

这部诗集卖得很好，出版社一印再印。同时，莎士比亚也开始写他的《十四行诗集》，后来成为英语文学中最了不起的十四行诗集之一。

1594年，戏院停开一年半以后，又通知重开。莎士比亚的剧团成了伊丽莎白一世的宫廷大臣剧团，之后，《理查二世》《亨利四世》《罗密欧与朱丽叶》《仲夏夜之梦》等，演得红红火火，他们忙得不亦乐乎。

后来，莎士比亚的剧团经历了一些坎坷，从大剧院到十字酒店，再到天鹅剧院、帷幕剧院，最后到环球剧院，不断搬家，而这期间他的剧作有《约翰王》《皆大欢喜》《裘力斯·凯撒》以及他的巅峰之作《哈姆雷特》等。

伊丽莎白女王去世后，詹姆斯一世把莎士比亚的剧团直接命名为“国王剧团”，这样对莎士比亚戏剧的演出非常有利。他的《麦克白》《暴风雨》和据说与约翰·弗莱彻合作的《亨利八世》都是在这个阶段创作、上演的。

1613年，不幸的事情发生了，莎士比亚的环球剧院失火了。还好，这场火灾没有人员伤亡。

不久，莎士比亚决定落叶归根，回到故乡，过起了闲云野鹤般的生活。三年后，1616年4月23日，一场小病之后，莎士比亚驾鹤西去，离开了人世。他被葬在故乡的三一教堂里，他的夫人安·哈瑟维给他立了一尊雕像，以作纪念。

莎士比亚去世七年之后的1623年，曾经与他共事的约翰·亨明斯与亨利·康戴尔给他出了一个戏剧集，用当时最豪华的形式出版，历史上称作“第一对开本”。在卷首部分，莎士比亚的好友兼同行，也是竞争对手本·琼森有一首献诗说，莎士比亚是“时代的灵魂”，说他不会人走茶凉，必将千古流芳。这话果然说中了，莎士比亚去世四百年来，没有第二个作家的广度、深度、受欢迎程度超过了他，戏院演出，学生诵读，学者研究，译者翻译，电影、电视、网络传播，可以说，莎士比亚是有史以来最了不起的作家。今天，他不仅是英国最伟大的作家，也是全世界最伟大的作家。

吴兰昆

2017年5月1日

主要人物 关系

老国王哈姆雷特

王子哈姆雷特的父亲，丹麦老国王，气宇轩昂，仁爱宽厚，被奸人所害，死于非命。



哈姆雷特王子

心地善良，才华横溢，举止端庄，深爱着自己的父亲，一心想为父亲复仇。



新国王克劳迪亚斯

老国王的弟弟，哈姆雷特王子的亲叔叔。长相猥琐，性情乖僻，心狠手辣，为篡夺王位杀死了老国王，并霸占了王后。



王后格特鲁德

内心虽纯良但没有主见，软弱又没有原则，很容易被蛊惑。老国王去世后，违背伦理嫁给了克劳迪亚斯，生活堕落，但依然深爱着王子。





霍雷肖

哈姆雷特王子的贴心朋友。正直善良，为人正派，对王子无比忠诚，是不可多得的挚友。



波洛涅斯

御前大臣，在勾心斗角的王宫中混迹多年，为人奸诈，擅长刺探内幕，常做一些狡猾而又见不得人的勾当。有一个女儿奥菲莉娅和一个儿子莱蒂斯。



奥菲莉娅

大臣波洛涅斯之女。美丽善良，温文尔雅，心地单纯，深爱王子，对感情忠贞，在这场混乱的纷争中不幸丧命。



莱蒂斯

奥菲莉娅兄长，性情刚烈，有勇无谋。被新国王忒愚刺杀哈姆雷特王子，不幸反被国王的奸计所害。临死前幡然醒悟，告诉了王子真相。



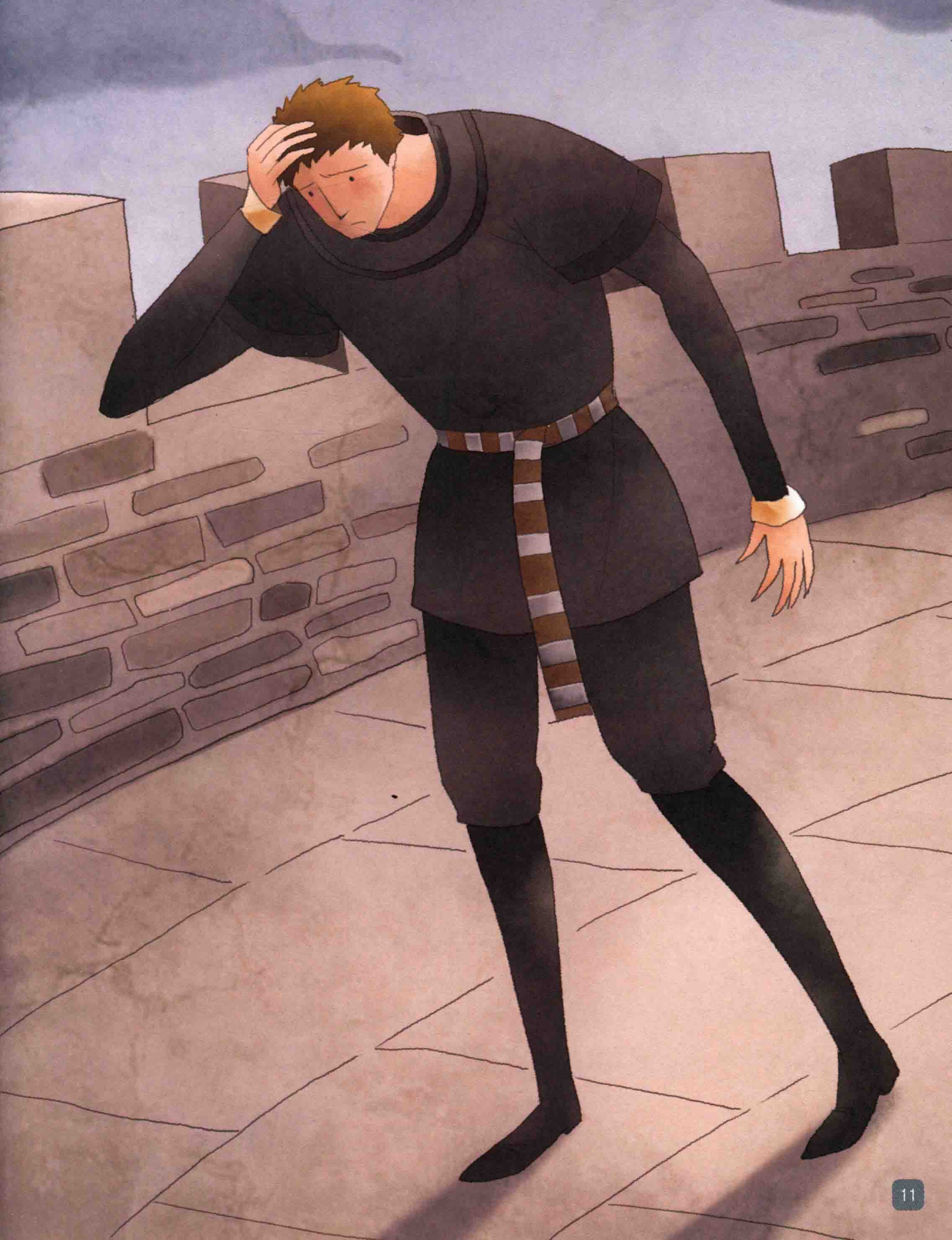


丹麦王国最近出了大事，仁慈宽厚的老国王哈姆雷特两个月前突然去世了，一向多情、乖顺的妻子格特鲁德王后，做了一个出人意料的决定：她要 and 老国王的弟弟克劳迪亚斯举行婚礼。

在众人眼里，这个举动既谨慎又无情无义。克劳迪亚斯长相猥琐、行为卑鄙，与相貌堂堂、光明磊落的老国王相比，简直一个天上、一个地下，相差太远，完全无法相提并论。然而，如今的克劳迪亚斯可是丹麦的国王了，这样说来，也许这件事情就是可以被理解的了。

在这件事情中，感到最迷惘和不解的，是王子哈姆雷特。对于他说，最大的损失倒不在于丢失了王位。最让他难受和感到屈辱的，是他父亲老国王尸骨未寒，才仅仅不到两个月的工夫，他的母亲竟委身新国王——他的叔父。母亲改嫁这么一个人，简直比丢掉十个王国还可怕。不仅如此，他父亲死因不明，也让他十分烦恼。所有这些因素让哈姆雷特一筹莫展，陷入了痛苦和困惑的深渊。









哈姆雷特整天郁郁寡欢，在他眼中，世界变得残破而惹人厌倦。不论是新国王还是他的母亲，使尽一切办法也无法消除他的痛苦。

他穿着黑色丧服，哀悼老国王，甚至在他母亲婚礼那天，也不肯脱去，并拒绝了当天的一切宴会和欢庆。

事实上，母亲结婚的这一整天，对他来说，都是耻辱。

王子无法释怀的是，父亲究竟为什么突然死去？虽然新国王宣称，老国王是被一条毒蛇咬死的，但哈姆雷特总觉得这里面有蹊跷。他有一种强烈的感觉：克劳迪亚斯就是那条毒蛇！现在他这么做，为的是头上的王冠；他说的那条毒蛇，现在正端坐在国王的宝座上。然而，他无从证明自己的猜测，更不能判断这件事是否和母亲有关。为此，哈姆雷特忧心忡忡，郁闷至极，简直快要疯掉了。

